



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "Michele BUNIVA"

C1
Codice Rev. 01
01/09/14



Settore Economico *Amministrazione, Finanza e Marketing
Sistemi Informativi Aziendali
Relazioni Internazionali per il Marketing*

Settore Tecnologico *Costruzioni, Ambiente e Territorio
Perito in Informatica e Telecomunicazioni*

Liceo Artistico *Arti Figurative – Architettura e Ambiente - Multimediale*

✉ 10064 PINEROLO (Torino) – Via dei Rochis, 25
✉ TOIS038002@istruzione.it - ✉ TOIS038002@pec.istruzione.it
<http://www.buniva.gov.it> ☎ 0121 322374 Codice Fiscale 85007140016



I.I.S. "MICHELE BUNIVA"-PINEROLO
Prot. 0008085 del 29/09/2022
VI-2 (Uscita)

Pinerolo, 29 settembre 2022

All'Albo on line
Al Sito WEB dell'Istituto
<http://www.buniva.edu.it>
A tutti gli interessati

AVVISO DI SELEZIONE DI ESPERTI ESTERNI DI MADRELINGUA FRANCESE

PER CORSI DI PREPARAZIONE ALLE CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE DELF B1

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

- Visto il D.P.R N. 275, Regolamento recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;
- Visto l'art.40 della legge 440/97 con il quale viene attribuita alle istituzioni scolastiche la facoltà di stipulare contratti di prestazione d'opera con esperti esterni per particolari attività ed insegnamenti, al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa;
- Visto il regolamento di Istituto che disciplina gli incarichi di insegnamento agli esperti esterni;
- Visto il D.l n. 129 del 29/2018;
- Visto il Piano Triennale dell'Offerta Formativa 2022/2025, che prevede la preparazione alle certificazioni linguistiche;
- Accertato che nell'istituto non vi è la disponibilità di docenti di lingua francese per i corsi di preparazione alle certificazioni linguistiche;
- Considerato che per garantire l'offerta formativa programmata dall'Istituzione Scolastica per l'anno scolastico 2022/2023 si rende necessario procedere all'individuazione di esperti esterni con cui stipulare contratto di prestazione d'opera;

RENDE NOTO CHE

È aperta la selezione per il reclutamento per l'anno scolastico 2022/2023 di un esperto di madrelingua francese da utilizzare per l'attuazione dell'attività:
PREPARAZIONE ALLE CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE **DELF B1**, destinate agli alunni frequentanti le classi seconde, terze, quarte e quinte del nostro Istituto.



FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "Michele BUNIVA"

C1
Codice Rev. 01
01/09/14



Settore Economico *Amministrazione, Finanza e Marketing
Sistemi Informativi Aziendali
Relazioni Internazionali per il Marketing*

Settore Tecnologico *Costruzioni, Ambiente e Territorio
Perito in Informatica e Telecomunicazioni*

Liceo Artistico *Arti Figurative – Architettura e Ambiente - Multimediale*

✉ 10064 PINEROLO (Torino) – Via dei Rochis, 25
✉ TOIS038002@istruzione.it - ✉ TOIS038002@pec.istruzione.it
<http://www.buniva.gov.it> ☎ 0121 322374 Codice Fiscale 85007140016



Si prevede l'attivazione di un corso di preparazione all'esame DELF B1 di 20 ore, sulla base del numero di iscrizioni.

Il conferimento dell'incarico per prestazione occasionale e non continuativa avverrà dopo valutazione comparativa delle proposte presentate dagli interessati

SI PRECISA CHE

- 1) Possono presentare domanda di partecipazione esperti madrelingua francese o bilingue, o docenti con laurea e/o master di specializzazione conseguita in paese francofono, docenti di lingua francese con laurea conseguita in Italia, con esperienza documentata in docenza in corsi per il conseguimento di certificazioni "DELF B1" in istituti di istruzione secondaria superiore.
- 2) **Gli interessati, in possesso dei requisiti personali, culturali e professionali richiesti dal presente avviso pubblico dovranno presentare:**
 - **La disponibilità all'incarico (ALLEGATO A)**
 - **Il curriculum vitae in formato europeo**
 - **La tabella debitamente compilata (ALLEGATO B)**

La documentazione di partecipazione deve essere inviata all'indirizzo di posta istituzionale: tois038002@istruzione.it entro il **15/10/2022**.

Per i Centri Linguistici: dovrà essere presentata la documentazione relativa all'associazione, un prospetto che specifichi e quantifichi gli interventi di ogni singolo professionista – **massimo tre** – che prevedono di coinvolgere nel progetto e, per ciascuno di essi, il curriculum vitae in formato europeo;

Delle domande accettate sarà effettuata una valutazione comparativa, sulla base dell'assegnazione di un punteggio a ciascuna delle voci riportate nella seguente tabella:

1. Laurea specifica conseguita nel paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo	Punti 8
2. Diploma di scuola sec. Superiore conseguito nel paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo	Punti 5
3. Laurea in Lingue e Letteratura francese, conseguita in Italia	Punti 5
4. Idoneità all'insegnamento conseguita a seguito di superamento di pubblico concorso per esami (concorso ordinario) relativo al ruolo di appartenenza afferente l'area specifica di intervento	Punti 4 per ogni idoneità



FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "Michele BUNIVA"

C1
Codice Rev. 01
01/09/14



Settore Economico *Amministrazione, Finanza e Marketing
Sistemi Informativi Aziendali
Relazioni Internazionali per il Marketing*

Settore Tecnologico *Costruzioni, Ambiente e Territorio
Perito in Informatica e Telecomunicazioni*

Liceo Artistico *Arti Figurative – Architettura e Ambiente - Multimediale*

✉ 10064 PINEROLO (Torino) – Via dei Rochis, 25
✉ TOIS038002@istruzione.it - ✉ TOIS038002@pec.istruzione.it
<http://www.buniva.gov.it> ☎ 0121 322374 Codice Fiscale 85007140016



5. Corsi di perfezionamento e/o master di durata non inferiore ad un anno afferente l'area specifica di intervento	Punti 3 per ogni titolo
6. Madrelingua	Punti 8
7. Esaminatore Alliance Française	Punti 5
8. Esperienza di docenza per corsi DELF B1	Punti 1 per ogni esperienza, massimo 5 punti

A parità di punteggio sarà data preferenza con ordine di priorità ai candidati che:
abbiano già lavorato con valutazione positiva in altri Istituti di Istruzione di secondo grado.

- 4) Per i Centri Linguistici che prevedono di operare con più professionisti il punteggio attribuito sarà quello risultante dalla media dei punteggi attribuibili a ciascun professionista.
- 5) Gli esiti della selezione saranno pubblicati all'Albo Pretorio on line sul sito Web dell'Istituto. L'affissione all'Albo ha valore di notifica agli interessati che, nel caso ne ravvisino gli estremi, potranno produrre reclamo entro i 5 giorni successivi alla pubblicazione. Trascorso tale termine senza che siano pervenuti reclami scritti, si procederà alla stipula del contratto di prestazione d'opera sulla base della relativa graduatoria.
- 6) L'Istituzione scolastica si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola offerta valida pienamente rispondente alle esigenze progettuali o di non procedere affatto all'attribuzione dello stesso a suo insindacabile giudizio.
- 7) L'attività consiste nell'erogazione di un corso di preparazione all'esame DELF B1 di 20 ore, compresa la correzione delle esercitazioni necessarie alla adeguata preparazione all'esame e la simulazione della prova, scritta e orale, per tutti i candidati.
- 8) Il corso si svolgerà in orario pomeridiano, tra le ore 14.30 e le ore 16.30, per una durata di due ore a incontro, in modalità in presenza presso la sede centrale o succursale dell'istituto nei giorni martedì o giovedì nel periodo compreso tra il 9 gennaio 2023 e il 1 giugno 2023. I gruppi saranno omogenei e composti da un minimo di 15 ad un massimo di 25 studenti.

Variazioni potrebbero verificarsi a seguito di disposizioni del Dirigente Scolastico legate al contenimento e alla gestione dell'emergenza epidemiologica da Covid-19.

- 9) All'esperto sarà corrisposto un compenso orario lordo pari ad Euro 41,32 (quarantuno,32) per ogni ora effettivamente prestata. Tale importo è comprensivo dei contributi ed oneri a carico del lavoratore e carico Stato per IVA (se dovuta) - INPS o altra cassa pensionistica – IRPEF (ritenuta d'acconto) e l'IRAP (8,50%). I titolari di partita IVA dovranno produrre



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "Michele BUNIVA"

C1
Codice Rev. 01
01/09/14



Settore Economico *Amministrazione, Finanza e Marketing
Sistemi Informativi Aziendali
Relazioni Internazionali per il Marketing*

Settore Tecnologico *Costruzioni, Ambiente e Territorio
Perito in Informatica e Telecomunicazioni*

Liceo Artistico *Arti Figurative – Architettura e Ambiente - Multimediale*

✉ 10064 PINEROLO (Torino) – Via dei Rochis, 25
✉ TOIS038002@istruzione.it - ✉ TOIS038002@pec.istruzione.it
<http://www.buniva.gov.it> ☎ 0121 322374 Codice Fiscale 85007140016



fattura elettronica P.A. – decreto 3 aprile 2013, n°35 – specifiche tecniche reperibili sul sito
www.fatturapa.gov.it.

- 10) I testi adottati saranno concordati con i docenti del dipartimento di lingua francese.
- 11) Qualora l'aggiudicazione coinvolgesse docenti dipendenti della P.A. la stipulazione del contratto sarà subordinata all'autorizzazione di cui all'art. 53 del DL 165/01 da parte del Dirigente dell'Ente di appartenenza.
- 12) Il Professionista/Centro Linguistico aggiudicatario dovrà concordare le modalità di svolgimento dell'incarico con il docente referente del progetto concordando il programma e il calendario delle attività e tenere aggiornata la registrazione degli incontri mediante la puntuale compilazione del registro che consegnerà unitamente alla relazione finale conclusiva con l'indicazione dei risultati conseguiti al referente del progetto che controfirmerà per conferma.
- 13) Da parte sua l'Istituto si impegna a:
 - Fornire spazio idoneo allo svolgimento dell'attività;
 - Liquidare il corrispettivo concordato entro 30 giorni dal termine della prestazione, previa presentazione di regolare fattura o della dichiarazione di prestazione occasionale. La modalità di pagamento ammessa è il bonifico bancario.

L'istituzione scolastica fa presente, altresì, ai sensi e per gli effetti del Regolamento UE 2016/679 (GDPR), che i dati personali forniti dalla controparte ed acquisiti dalla scuola, saranno oggetto di trattamento finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di legge o di contratto inerenti il rapporto di lavoro autonomo o comunque connesso alla gestione dello stesso. Tali dati potranno essere comunicati, per le medesime esclusive finalità a soggetti cui è riconosciuta da disposizioni di Legge la facoltà ad accedervi.

Il titolare del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico Prof. Danilo Chiabrando.

Il presente avviso è pubblicizzato sul sito web della scuola all'Albo Pretorio nonché nella sezione Amministrazione Trasparente – Bandi di gara e contratti – Bandi di gara.

L'Istituzione scolastica si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola offerta valida pienamente rispondente alle esigenze progettuali o di non procedere affatto all'attribuzione dello stesso a suo insindacabile giudizio.

Eventuali chiarimenti potranno essere richiesti alla sig.ra M. Luisa Cugliari presso gli Uffici di segreteria dell'Istituto al numero 0121/322374 o tramite messaggio di posta elettronica all'indirizzo e-mail: tois038002@istruzione.it

Il Dirigente Scolastico
Danilo CHIABRANDO

"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs n. 82/2005 modificato ed integrato dal D.Lgs. n. 235/2010, del D.P.R. n.445/2000 e norme collegate"